

## ВИМОГИ

до наукових статей, які подаються до публікації в тематичному збірнику «Науковий вісник Полтавського університету економіки і торгівлі. Серія «Економічні науки»

### 1. Тематика збірника:

- *Економічна теорія та історія економічної думки;*
- *Економіка і управління підприємством;*
- *Фінанси, банківська справа та страхування;*
- *Бухгалтерський облік, аналіз і аудит;*
- *Економіка та управління національним господарством;*
- *Світове господарство і міжнародні економічні відносини;*
- *Математичні методи, моделі та інформаційні технології в економіці;*
- *Демографія, економіка праці, соціальна економіка і політика;*
- *Економіка сфери сервісу;*
- *Маркетинг та підприємництво;*
- *Освітня діяльність.*

2. Стаття подається однією з мов: українською, російською, англійською, німецькою. Статті публікуються мовою оригінала. Виклад статті повинен бути чітким, стислим, без повторень, відредагованим, не містити граматичних помилок.

3. Назва статті, прізвище, ім'я та по батькові надаються трьома мовами.

4. До статті окремим файлом надається **заявка на розміщення статті**, де вказуються відомості про авторів трьома мовами (українською, російською, англійською) (прізвище, ім'я, по-батькові, науковий ступінь, вчене звання, місце роботи, посада, контактний телефон, електронна адреса для листування та адреса для надсилання авторського примірника) (**додаток А**). Також додатково надсилається скан-копія заявки на розміщення статті, з підписом автора (авторів), який повинен бути затверджений вченим секретарем або відділом кадрів організації.

5. Статті відредаговані у текстовому редакторі MS Word за наданими умовами форматування (полуторний міжрядковий інтервал, шрифт Times New Roman № 14, вирівнювання по ширині) надаються в електронному вигляді на електронну адресу [elenazinchenko83@gmail.com](mailto:elenazinchenko83@gmail.com) відповідальному секретарю Наукового вісника – Зінченко Олені Миколаївні.

6. Формат сторінки А4 (210×297);

7. Обсяг статті – 8-12 сторінок.

8. Міжрядковий інтервал – полуторний, поля сторінок (мм): верхнє – 20, нижнє – 20, лівє – 20, правє – 15.

9. **Структура статті (приклад оформлення статті див. у додатку Б):**

- індекс УДК у верхньому лівому кутку сторінки;
- назва статті (по центру) мовою статті;
- прізвище та ініціали автора (авторів) мовою статті з зазначенням наукового ступеня, вченого звання та місця роботи (у дужках) (по центру);
- анотація мовою статті;
- ключові слова мовою статті;

- основний текст статті;
- список літератури;
- анотації та ключові слова двома іншими мовами (якщо стаття виконана не на українській мові – анотація українською обов'язкова).

Згідно з вимогами Президії ВАК України від 15.01.03 №7-05/1 **основний текст статті повинен мати такі структурні елементи:**

- постановка проблеми в загальному вигляді та зв'язок із найважливішими науковими чи практичними завданнями;
- аналіз останніх досліджень і публікацій, в яких започатковано розв'язання поданої проблеми і на які спирається автор, виділення невирішених раніше частин загальної проблеми, котрим присвячується означена стаття;
- формування цілей статті (постановка завдання);
- виклад основного матеріалу дослідження з повним обґрунтуванням отриманих наукових результатів;
- висновки із зазначених проблем і перспективи подальших досліджень у поданому напрямку.

10. При викладі матеріалу статті використовується безособова форма дієслів за винятком звернення до попередніх робіт.

Фізичні величини представляються в системі СІ.

Оформлення статті має бути витримано в одному стилі (текст, функція, змінні, матриця-вектор, число – шрифтом Times New Roman, а символи – Symbol).

11. **Формули** і символи, які в них входять та згадуються в тексті, набираються тільки в редакторі формул Microsoft Equation 2.0 (і подальших версіях). Кожен новий рядок формули має бути окремим об'єктом, за винятком систем рівнянь, об'єднаних фігурною дужкою, або матриць. Розміри шрифту: звичайний – № 10, крупний індекс – № 7, дрібний індекс – № 5, крупний символ – № 12, крупний символ – № 8.

Товщина символів у формулах має бути однаковою з основним текстом. Виняток становлять випадки, коли виділення необхідно, наприклад, векторні величини виділяють жирним шрифтом і ін.

Формули розміщуються через інтервал після тексту, текст після формули – також через інтервал. Нумерація формул – в круглих дужках, з вирівнюванням за правим краєм межі тексту.

12. **Рисунки** представляються в чорно-білому (B/w) форматі і форматах WMF (створені безпосередньо в Word або збережені у вказаному форматі і обов'язково згруповані), BMP, або PCX і поміщені в кадр.

Ілюстрації, діаграми, схеми, таблиці повинні бути чорно-білого кольору.

Рисунки мають бути контрастними, чіткими без розводів та затемнень. Рисунки, що отримані скануванням, мають бути відредаговані і відповідати вказаним вимогам. Рисунок розташовується після посилання на нього у тексті статті, повинен мати номер та назву.

13. **Таблиці** оформлюють відповідно до вимог Державного стандарту України і розміщують або в тексті статті, або на окремих сторінках в тій послідовності, у якій в статті на них посилаються.

14. Посилання на цитовані джерела та їх бібліографія повинні відповідати Державному стандарту України. Використання джерел є обов'язковим, їх перелік подається наприкінці статті. Рекомендується у списку літератури використовувати не менше 5 позицій.

**Перелік використаних джерел** подається **на мові оригіналу** відповідно до чинних вимог (бюлетень ВАК № 5 2009 р.) та у **транслітерації англійською мовою**, що необхідно для відстеження цитувань. Перелік використаних джерел у транслітерації англійською мовою повинен бути оформлений за міжнародним бібліографічним стандартом АРА (<http://www.bibme.org/citation-guide/APA/book>).

Приклад оформлення переліку використаних джерел у транслітерації англійською мовою подано у **додатку В**. Для запобігання розбіжностей при транслітерації кирилиці в романський алфавіт рекомендується дотримуватися єдиних правил транслітерації. При транслітерації редакція рекомендує використовувати наступні ресурси мережі Інтернет:

- для транслітерації з української мови - <http://www.slovnyk.ua/services/translit.php>

- для транслітерації з російської мови - <http://translit.net/>

Правила транслітерації українського та російського алфавіту латиницею подано в **додатку Г**.

15. Стаття супроводжується розширеною анотацією, що подається **українською, російською та англійською** мовами з повним бібліографічним описом статті та ключовими словами (шрифт Times New Roman № 11, анотація мовою статті розміщується безпосередньо перед основним текстом, виділяється окремим абзацом з відступом 15 мм, анотація двома іншими мовами подається у кінці статті (див. **додаток Б**).

16. **Анотації** мають бути структурованими, обсягом 100-150 слів.

Структура анотації:

- предмет, мета дослідження;
- методи проведення дослідження;
- результати дослідження;
- висновки.

До ключових включаються 5-7 слів або словосполучень.

Приклад оформлення анотацій подано в **додатку Д**.

**Для опублікування у збірнику матеріалів статті необхідно надіслати на адресу редколегії:**

- електронний варіант статті, у якому остання сторінка повинна бути продубльована, підписана авторами статті та відсканована;
- скан-копію рецензії доктора наук, де, крім підпису рецензента, обов'язково вказуються його прізвище, ім'я, по батькові (повністю), посада, місце роботи, напрямок його наукових досліджень. Підпис повинен бути затверджений вченим секретарем або відділом кадрів організації. *Не обов'язково для докторів наук!*;
- заявку на розміщення статті (відомості про авторів трьома мовами);
- копію квитанції про оплату. *Оплати здійснюється лише після підтвердження, що стаття прийнята до друку!* Реквізити для оплати подано в **додатку Е**.

18. Статті включаються до збірника за рішенням редакційної колегії за наявності рецензії фахівця з тематики статті (доктора економічних наук) та після рецензування членами редакційної колегії Наукового вісника. До тексту статті можуть бути внесені редакційні правки стосовно форматування без узгодження з автором.

19. Рукописи, що не витримують вище зазначених вимог на рецензування не передаються.

20. **Вартість публікації** уточнюється у відповідального секретаря збірника, але не перевищує 40 грн. за одну сторінку. Вартість публікації англійською мовою – 20 грн. за одну сторінку. Одноосібні статті докторів наук публікуються безкоштовно.

## ТРЕБОВАНИЯ

к научным статьям, которые подаются к публикации в тематическом сборнике «Научный вестник Полтавского университета экономики и торговли. Серия «Экономические науки»

### 1. Тематика сборника:

- *Экономическая теория и история экономической мысли;*
- *Экономика и управление предприятием;*
- *Финансы, банковское дело и страхование;*
- *Бухгалтерский учет, анализ и аудит;*
- *Экономика и управление национальным хозяйством;*
- *Мировое хозяйство и международные экономические отношения;*
- *Математические методы, модели и информационные технологии в экономике;*
- *Демография, экономика труда, социальная экономика и политика;*
- *Экономика сферы сервиса;*
- *Маркетинг и предпринимательство;*
- *Образовательная деятельность.*

2. Статья подается на одном из языков: украинском, русском, английском, немецком. Статьи публикуются на языке оригинала. Изложение статьи должно быть четким, кратким, без повторений, отредактировано, не содержать грамматических ошибок.

3. Название статьи, фамилия, имя и отчество предоставляются на трех языках.

4. В статье отдельным файлом предоставляются **заявка на размещение статьи**, где указываются сведения об авторах на трех языках (украинском, русском, английском) (фамилия, имя, отчество, ученая степень, ученое звание, место работы, должность, контактный телефон, электронный адрес для переписки и адрес для отправки авторского экземпляра) (**приложение А**). Также дополнительно направляется скан-копия заявки на размещение статьи, с подписью автора (авторов), которая должна быть утверждена ученым секретарем или отделом кадров организации.

5. Статьи отредактированные в текстовом редакторе MS Word по предоставленным условиям форматирования (полуторный межстрочный

интервал, шрифт Times New Roman № 14, выравнивание по ширине) предоставляются в электронном виде на электронный адрес elenazinchenko83@gmail.com секретарю Научного вестника – Зинченко Елене Николаевне.

6. Формат страницы А4 (210×297).

7. Объем статьи – 8-12 страниц.

8. Межстрочный интервал – полуторный, поля страниц (мм): верхнее – 20, нижнее – 20, левое – 20, правое – 15.

9. **Структура статьи (пример оформления статьи см. в приложении Б):**

- индекс УДК в верхнем левом углу страницы;

- название статьи (по центру) на языке статьи;

- инициалы и фамилия автора (авторов) (в центре) на языке статьи;

- аннотация на языке статьи;

- ключевые слова языке статьи;

- основной текст статьи;

- список литературы;

- аннотации и ключевые слова на двух других языках (если статья выполнена не на украинском языке - аннотация на украинском обязательна).

Согласно требованиям Президиума ВАК Украины от 15.01.03 №7-05/1 **основной текст статьи должен иметь следующие структурные элементы:**

- постановка проблемы в общем виде и связь с важнейшими научными и практическими задачами;

- анализ последних исследований и публикаций, в которых начато решение данной проблемы и на которые опирается автор, выделение нерешенных ранее частей общей проблемы, которым посвящена статья;

- формирование целей статьи (постановка задачи);

- изложение основного материала исследования с полным обоснованием полученных научных результатов;

- выводы из указанных проблем и перспективы дальнейших исследований в представленном направлении.

10. При изложении материала статьи используется безличная форма глаголов за исключением обращения к предыдущим работам.

Физические величины представляются в системе СИ.

Оформление статьи должно быть выдержано в одном стиле (текст, функция, переменные, матрица-вектор, число – шрифтом Times New Roman, а символы – Symbol).

11. **Формулы** и символы, которые в них входят и упоминаются в тексте, набираются только в редакторе формул Microsoft Equation 2.0 (и последующих версиях). Каждая новая строка формулы должна быть отдельным объектом, за исключением систем уравнений, объединенных фигурной скобкой, или матриц. Размеры шрифта: обычный – № 10, крупный индекс – № 7, мелкий индекс – № 5, крупный символ – № 12, крупный символ – № 8.

Толщина символов в формулах должна быть одинаковой с основным текстом. Исключение составляют случаи, когда выделение необходимо, например, векторные величины выделяют жирным шрифтом и др.

Формулы размещаются через интервал после текста, текст после формулы – также через интервал. Нумерация формул – в круглых скобках, с выравниванием по правому краю границы текста.

12. **Рисунки** представляются в черно-белом (B/w) формате и форматах WMF (созданы непосредственно в Word или сохранены в указанном формате и обязательно сгруппированы), BMP, или PCX и помещены в кадр. Иллюстрации, диаграммы, схемы, таблицы должны быть черно-белого цвета.

Рисунки должны быть контрастными, четкими без разводов и затемнений. Рисунки, полученные сканированием, должны быть отредактированы и соответствовать указанным требованиям. Рисунок располагается после ссылки на него в тексте статьи, должен иметь номер и название.

13. **Таблицы** оформляются в соответствии с требованиями Государственного стандарта Украины и размещают или в тексте статьи, или на отдельных страницах в той последовательности, в которой в статье на них ссылаются.

14. Ссылка на цитируемые источники и их библиография должны соответствовать Государственному стандарту Украины. Использование источников является обязательным, их перечень приводится в конце статьи. Рекомендуется в списке литературы использовать не менее 5 позиций.

**Список литературы** подается на языке оригинала источников в соответствии с действующими требованиями (бюллетень ВАК № 5 2009 г.) и в транслитерации на английском языке, что необходимо для отслеживания цитирований. Список литературы в транслитерации на английском языке должен быть оформлен по международным библиографическим стандартом АРА (<http://www.bibme.org/citation-guide/APA/book>).

Пример оформления списка использованных источников в транслитерации на английском языке представлен в **приложении Б**.

Для предотвращения разногласий при транслитерации кириллицы в романский алфавит рекомендуется придерживаться единых правил транслитерации. При транслитерации редакция рекомендует использовать следующие ресурсы сети Интернет:

- для транслитерации с украинского языка - <http://www.slovnyk.ua/services/translit.php>

- для транслитерации с русского языка - <http://translit.net/>.

Правила транслитерации украинского и русского алфавита латиницей представлены в **приложении В**.

15. Статья сопровождается расширенной аннотацией, которая подается на украинском, русском и английском языках с полным библиографическим описанием статьи и ключевыми словам (шрифт Times New Roman № 11, аннотация на языке статьи размещается непосредственно перед основным текстом, выделяется отдельным абзацем с отступом 15 мм, аннотация на двух других языках подается в конце статьи (см. **приложение Б**).

17. **Аннотации** должны быть структурированы, объемом 100-150 слов.

Структура аннотации:

- предмет, цель исследования;
- методы проведения исследования;
- результаты исследования;
- выводы.

К ключевым включаются 5-7 слов или словосочетаний.

Пример оформления аннотации представлен в **приложении Д**.

**Для публикации в сборнике материалов статьи необходимо прислать на адрес редколлегии:**

- электронный вариант статьи, в котором последняя страница должна быть продублирована, подписана авторами статьи и отсканирована;

- скан-копию рецензии доктора наук, где, кроме подписи рецензента, обязательно указываются его фамилия, имя, отчество (полностью), должность, место работы, направление его научных исследований. Подпись должна быть заверена ученым секретарем (для ВУЗов) или отделом кадров организации. *Не обязательно для докторов наук!*;

- заявку на размещение статьи (сведения об авторах на трех языках).

- копию квитанции об оплате. Оплата осуществляется только после подтверждения, что статья принята к печати! Реквизиты для оплаты представлены в **приложении Е**.

18. Статьи включаются в сборник по решению редакционной коллегии при наличии рецензии специалиста по тематике статьи (доктора экономических наук) и после рецензирования членами редакционной коллегии Научного вестника. В текст статьи могут быть внесены редакционные правки относительно форматирования без согласования с автором.

19. Рукописи, не соответствующие вышеуказанным требованиям на рецензирование не передаются.

20. **Стоимость публикации** уточняется у ответственного секретаря Научного вестника. Стоимость публикации на английском языке - 20 грн. за одну страницу. Единоличные статьи докторов наук публикуются бесплатно.

## **REQUIREMENTS**

**for scientific articles which may be published in the  
“Scientific Bulletin of Poltava University of Economics and Trade.  
A series of “Economic Sciences”**

### **1. Themes of compilation:**

- *Economic theory and the history of economic notion;*
- *Economy and management;*
- *Finance, banking and insurance;*
- *Accounting, analysis and auditing;*
- *Economics and management of national economy;*
- *The world economy and international economic relations;*
- *Mathematical methods, models and information technologies in the economy;*
- *Demography, labor economics, social economics and politics;*
- *Economy of the services sector;*
- *Marketing and Entrepreneurship*
- *Educational activities.*

2. Article shall be submitted on one of the following languages: Ukrainian, Russian, English, German. Articles will be published in the original language. The article must be clear, concise, without repetition, edited, without grammatical errors.

3. The title of the article and full name must be written in three languages.

4. Add to the article, as a separate file, **application for placing article** where indicated information about the authors in three languages (Ukrainian, Russian, English) (full name, academic degree, academic status, place of employment, position, contact phone number and address for correspondence and mailing address to send author's copy) (**Annex A**). Also must be send scan-copy of application for placing article signed by the author (s), which must be certified by the academic secretary or the personnel department organization.

5. Articles must be formatted in MS Word text editor, by the following conditions (one and a half line spacing, font Times New Roman № 14, alignment on width) to submit in electronic form to the email elenazinchenko83@gmail.com Responsible Secretary of Scientific Bulletin Zinchenko Olena Mykolaivna.

6. Paper format A4 (210×297).

7. The volume of articles –8-12 pages.

8. Page Fields (mm): top – 20, bottom – 20, left – 20, right – 15.

9. **Structure of the article (Annex B):**

- UDC in the upper left corner of the page;
- title of the article (center) in the language of the article;
- initials and surname of the author (s) (in the center) in the language of the article;
- annotation in the language of the article;
- keywords in the language of the article;
- text of the article;
- bibliography;
- annotations and keywords in two other languages (if the article is not made in the Ukrainian language - summary in Ukrainian is obligatory).

**According to the requirements of the SAC Ukraine Presidium 15.01.03 №7-05 / 1 main text should have the following elements:**

- formulation of the problem in general and relations with the most important scientific and practical tasks;
- analysis of recent research and publications in which a solution of the problems submitted and on which the author pointed unresolved part of the problem which the article is devoted;
- formation of the objects of article (problem definition);
- set out the main material of research with full substantiation of scientific results;
- conclusions of these problems and prospects for further research in the field.

10. In presenting the material articles used impersonal forms of the verb except in reference to previous works.

To represent physical values in the SI system.

Articles must be designed in one style (text, function, variable, matrix-vector number - the font Times New Roman, and symbols - Symbol).

11. **Formulas** and symbols mentioned in the text, must be typed only in the formula editor Microsoft Equation 2.0 (and later versions). Each new formula must be as separate entity, with the exception of systems of equations, combined brace, or



matrices. Font size: normal – № 10, a major index – № 7, small index – № 5, a major symbol – № 12, a major symbol – № 8.

The thickness of the symbols in formulas should be the same with the main text. The exception is when a selection is necessary, for example, vector quantities are in bold type, etc.).

Formulas placed in the interval after the text, the text after the formula - and after the interval. The numbering of the formulas - in parentheses, aligned to the right edge of the border of the text.

12. **Pictures** are presented in black and white (B/w) formats and WMF (created directly in Word or saved in the specified format and always grouped) or BMP, or PCX, and placed in a frame.

Graphic material and tables should not exceed the margin of the page.

Pictures should be contrasting, clear, streak-free and blackouts. Pictures obtained by scanning should be edited and meet the specified requirements. Pictures is located after the reference to it in the text, must have a number and a name.

13. **The tables** are made in accordance with the requirements of the State Standard of Ukraine and the post or in the text, or on separate pages in the order in which the article referred to them.

14. A reference to the sources cited and bibliography must comply with the State Standard of Ukraine. The use of sources is required, they are listed at the end. It is recommended to use a list of references 5-10 positions.

**The list of sources** is supplied **in the original language** in accordance with applicable requirements (HAC Bulletin number 5 2009) and **in English transliteration**, that is necessary to citations tracking. The list of sources in English transliteration should be designed according to international standard bibliographic APA (<http://www.bibme.org/citation-guide/APA/book>).

Example of the list of sources in English transliteration is given in **Annex B**.

To prevent divergences in Cyrillic transliteration in roman alphabet should exercise unified rules of transliteration. For transliteration editorial office recommends the following web resources:

- transliteration from Ukrainian - <http://www.slovnyk.ua/services/translit.php>
- transliteration from the Russian language - <http://translit.net>.

Terms of Ukrainian and Russian transliteration in Latin alphabet in **Annex Г**.

15. The article must be accompanied by an **extended** summary in Ukrainian, Russian, and English languages with full bibliographic description of article and keywords (annotation in the language of the article (text font Times New Roman № 11) is located immediately before the article and is allocated a separate paragraph indented 15 mm, annotations in two other languages is allocated in the end of the article).

16. **Annotations** must be structured in of 100-150 words.

The structure of the annotations:

- the subject, the purpose of the study;
- research methods;
- research results;
- conclusions.

The 5-7 include key words or phrases.

Example of annotation is presented in **Annex Д**.

**For publication in the Bulletin, the article should be sent to the address of Editorial Board:**

– an electronic version of the article in which last page should be on the duplicate, signed by the authors and scanned;

– scan-copy of reviews doctorate where, except for the signature of reviewer must be indicate his full name, position, place of work, the direction of his research. The signature must be certified by the academic secretary or the personnel department organization. *Not required for doctors!*;

– application for placing article (information about the authors in three languages).

– a copy of payment receipts (details for payment in **Annex E**). Payment is made only after confirming the article's acceptance for publication!

18. Articles will be included into collection by the decision of the editorial board with the presence of the expert's review on subject of article (Doctor of Economics) and after reviewing by members of the Editorial Board of Scientific Journal. The text of the article can be made editorial amendments regarding formatting without permission of the author.

19. Manuscripts that do not stand up to review these requirements are not transmitted.

20. The cost of publication is specified in the executive secretary of the Scientific Bulletin. Doctor's article publishing for free.

**ЗАЯВКА**  
**на розміщення статті у тематичному**  
**збірнику «Науковий вісник Полтавського університету**  
**економіки і торгівлі. Серія «Економічні науки»**

*(подається трьома мовами - українською, російською, англійською)*

Прізвище, ім'я, по батькові \_\_\_\_\_  
Науковий ступінь \_\_\_\_\_  
Вчене звання \_\_\_\_\_  
Назва статті \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Місце роботи \_\_\_\_\_  
Посада \_\_\_\_\_  
Контактний телефон \_\_\_\_\_  
Електронна адреса для листування \_\_\_\_\_  
Адреса для надсилання авторського примірника \_\_\_\_\_

Зразок: Іванов І.І.  
вул. Ковалю, буд. 3, ауд. 450  
м. Полтава, 36014

Підтверджую своє бажання розмістити статтю у тематичному збірнику «Науковий вісник Полтавського університету економіки і торгівлі. Серія «Економічні науки». Погоджуюсь з усіма висунутими редакційною колегією вимогами щодо змісту, обсягу, оформлення і порядку подання матеріалів. Даю згоду на збір і обробку персональних даних з метою включення їх в базу даних відповідно до Закону України № 2297-VI «Про захист персональних даних» від 01.06.2010.

Дата

Підпис

**ПРИКЛАД**  
**оформлення статті, що подається у Науковий вісник Полтавського**  
**університету економіки і торгівлі. Серія «Економічні науки»**

УДК 000:000

**НАЗВА СТАТТІ**

**ІВАНОВ І. І.**, кандидат економічних наук, доцент  
(Полтавський університет економіки і торгівлі)

*Анотація.*

*Ключові слова*

**Постановка проблеми в загальному вигляді та зв'язок із найважливішими науковими чи практичними завданнями.**

**Аналіз останніх досліджень і публікацій.**

**Формування цілей статті (постановка завдання).**

**Виклад основного матеріалу дослідження з повним обґрунтуванням отриманих наукових результатів.**

**Висновки із зазначених проблем і перспективи подальших досліджень у поданому напрямку.**

**ЛІТЕРАТУРА**

**REFERENCES**

*И. И. Иванов, кандидат экономических наук, доцент (Полтавский университет экономики и торговли). Название статьи.*

*Аннотация.*

*Ключевые слова:*

*I. Ivanov, Can. Econ. Sci., Docent (Poltava University of Economics and Trade). Article title.*

*Summary.*

*Keywords:*

**ПРИКЛАД**  
**транслітерації назв використаних джерел**  
**та подання їх англійською мовою**

**Книги**

Автор. (Рік публікації). *Назва книги транслітерована [Назва книги англійською мовою]*. Місто, Держава: Видавництво

Література	References
Один автор	
Монастирський Г. Л. Теорія організації : навч. посіб. / Г. Л. Монастирський. – Київ : Знання, 2008. – 319 с.	Monastyrskiy, H. L. (2008). <i>Teoriia orhanizatsii [The Organization Theory]</i> . Kyiv: Znannia [in Ukrainian].
Два автори	
Мальська М. П. Туристичний бізнес : теорія та практика / М. П. Мальська, В. В. Худо. – Київ : Центр учбової л-ри, 2012. – 368 с.	Malska, M. P., & Khudo, V. V. (2012). <i>Turystychnyi biznes: teoriia ta praktyka [Tourist Business: Theory and Practice]</i> . Kyiv: Tsentr uchbovoi literatury [in Ukrainian].
Від трьох до шести авторів	
Капитонов Э. А. Корпоративная культура : теория и практика / Э. А. Капитонов, Г. П. Зинченко, А. Э. Капитонов. – Москва : Альфо-Пресс, 2005. – 351 с.	Kapitonov, Ye. A., Zinchenko, G. P., & Kapitonov, A. Ye. (2005). <i>Korporativnaja kul'tura: teorija i praktika [Corporate Culture: Theory and Practice]</i> . Moscow: Al'fo-Press [in Russian].
Якщо більше шести авторів, сьомий та наступні автори позначаються «et al.»	
Багатотомне видання	
Енциклопедія історії України : [у 5-ти т.] / За ред. В. А. Смолія, Я. Д. Ісаєвича, С. В. Кульчицького та ін. – Київ : Наукова думка, 2003. – Т. 1. – 723 с.	Smoliy, V. A., Isaievych, Ia. D., & Kulchytskiy, S. V. (2003). <i>Entsyklopediia istorii Ukrainy [Encyclopedia of History of Ukraine]</i> . (Vols. 1-5). Kyiv: Naukova dumka [in Ukrainian].
Частина книги	
Джонсон О. Дэвид Юм / О. Джонсон // Великие мыслители Запада : Главные идеи и сочинения более 100 выдающихся западных философов, естествоиспытателей и обществоведов, психологов, духовных писателей и богословов / под ред. Я. Мак-Грилла ; пер. с англ. В. Федорина. – Москва : КРОН-ПРЕСС, 1999. – С. 380–386.	Dzhonson, O. (1999). Djevid Jum / Oliver Dzhonson [Oliver Johnson]. <i>Velikie mysliteli Zapada: Glavnye idei i sochinenija bolee 100 vydajushhihsja zapadnyh filosofov, estestvoispytatelej i obshhestvovedov, psihologov, duhovnyh pisatelej i bogoslovov – The great thinkers of the West: the main ideas and works of more than 100 prominent Western philosophers, natural scientists and social scientists, psychologists, theologians and spiritual writers</i> , (pp. 380–386). Moscow: KRON-PRESS [in Russian].
Редактори (без автора)	
Економічна теорія : підручник / за ред. В. М. Тарасевича. – Київ : Центр навч. л-ри, 2006. – 779 с.	Tarasevych, V. M. (Eds.). (2006). <i>Ekonomichna teoriia [Economic theory]</i> . Kyiv: Tsentr navchalnoi literatury [in Ukrainian].
Автор і перекладач	
Кус А. Основы маркетинга / Альфред Кус ; пер. с нем. под науч. ред.: А. Ф. Павленко, В.	Kus, A. (1998). <i>Osnovy marketinga [Fundamentals of marketing]</i> . (A. F. Pavlenko &

П. Пилипчука. – Київ : КНЕУ, 1998. – 272 с.	V. P. Pilipchuk, Trans.). Kyiv: KNEU [in Russian].
Редактор і автор	
Бородіна А. І. Бібліографічний словник діячів у галузі математики / Бородіна А. І., Бугай А. С. ; за ред. І. І. Гіхман. – Київ : Рад. шк., 1979. – 606 с.	Borodina, A. I., & Buhai, A. S. (1979). <i>Bibliografichnyi slovnyk diiachiv u haluzi matematyky [Bibliographical Dictionary Figures in Mathematics]</i> . I. I. Hikhman (Ed.). Kyiv: Rad. shk. [in Ukrainian].
Для всіх видань, крім першого	
Котлер Ф. Маркетинг менеджмент / Ф. Котлер, К. Л. Келлер. – 12-е вид., переробл. і доп. – Київ : Знання, 2007. – 816 с.	Kotler, F., & Keller, K.L. (2007). <i>Marketynh menedzhment [Marketing management]</i> (12nd ed., rev.). Kyiv: Znannia [in Ukrainian].

### **Періодичні видання (журнали, збірники наукових праць, матеріали конференцій)**

Автор. (Дата публікації). Назва статті транслітерована [Назва статті англійською мовою]. Назва періодичного видання транслітерована – Назва періодичного видання англійською мовою, Том (Випуск), Сторінка(и).

Література	References
Один автор	
Аніщенко В. О. Роль корпоративної культури у прийнятті управлінських рішень / В. О. Аніщенко // Актуальні Проблеми економіки. – 2009. – № 3 (93). – С. 64–72.	Anishchenko, V. O. (2009). Rol korporatyvnoi kultury u pryiniatti upravlinskykh rishen [The role of corporate culture in decision-making]. <i>Aktualni Problemy ekonomiky – Actual Problems of Economics</i> , 3 (93), 64–72 [in Ukrainian].
Два автори	
Брустинов Д. М. Вплив корпоративної культури на діяльність менеджерів / Д. М. Брустинов, Т. І. Калініченко // Держава та регіони. – 2008. – № 1. – С. 31–33.	Brustynov, D. M., & Kalinichenko, T. I. (2008). Vplyv korporatyvnoi kultury na diialnist menedzheriv [The impact of corporate culture on the activities of managers]. <i>Derzhava ta rehiony – State and Regions</i> , 1, 31–33 [in Ukrainian].
Якщо більше шести авторів, сьомий та наступні автори позначаються «et al.»	
Матеріали конференції	
Ілляшенко С. М. Маркетинг знань: роль і завдання / С. М. Ілляшенко // Тези доповідей VI Міжнародної науково-практичної конференції «Маркетинг інновацій і інновації в маркетингу» (27-29 вересня 2012 року). – Суми : ТОВ «ДД «Папірус», 2012 – С. 102–104.	Iliashenko, S. M. (2012). Marketynh znan: rol i zavdannia [Marketing of knowledge: the role and tasks]. Proceedings from MIIM '12: <i>VI Mizhnarodna naukovo-praktychna konferentsiia «Marketynh innovatsii i innovatsii v marketynhu» – The Sixth International Scientific and Practical Conference «Marketing of Innovations and Innovations in Marketing»</i> . (pp. 109–111). Sumy: TOV «DD «Papyrus» [in Ukrainian].
Стаття в збірнику	
Любомудрова Н. П. Роль організаційної культури в забезпеченні ефективної трудової адаптації персоналу підприємства / Н. П. Любомудрова, Н. В. Смолінська, І. І. Грибік // Вісник національного університету "Львівська політехніка". – Львів : Вид-во Львів. політехніки, 2009. – № 640 : Проблеми економіки та управління. – С. 327–333.	Liubomudrova, N. P., Smolinska, N. V., & Hrybik, I. I. (2009). Rol orhanizatsiinoi kultury v zabezpechenni efektyvnoi trudovoi adaptatsii personalu pidpriemstva [The role of the organizational culture in ensuring of the effective personnel adaptation]. <i>Visnyk natsionalnoho universytetu "Lvivska politekhnika" – Bulletin of Lviv Polytechnic National University: Collected</i>

	papers. Series: Problems of Economics and Management (640), (pp. 327–333). Lviv: Vyd-vo Lviv. Politekhnyky [in Ukrainian].
Іванов І. І. Основні напрями вдосконалення державного регулювання підприємництва / І. І. Іванов, І. І. Іванова // Вісник КНТЕУ. – Київ : КНТЕУ, 2010. – Вип. 22. – Ч. 1. – С. 123–129.	Ivanov, I. I., & Ivanova, I. I. (2010). Osnovni napriamy vdoskonalennia derzhavnoho rehuliuвання pidpryemnytstva [The main directions of improvement of business state regulation]. <i>Visnyk KNTEU – Bulletin of Kyiv National University of Trade and Economics: Collected papers.</i> (22, Vols. 1), (pp. 123–129). Kyiv: KNTEU [in Ukrainian].
Севастьянов Р. В. Проблеми та перспективи енергозбереження на промислових підприємствах / Р. В. Севастьянов // Теоретичні і практичні аспекти економіки та інтелектуальної власності : Зб. наук. праць. – Маріуполь : ДВНЗ «ПДТУ», 2013. – Випуск 1. – Т. 3. – С. 107–110.	Sevast'yanov, R. V. (2013). Problemy ta perspektyvy enerhozberezhennya na promyslovykh pidpryemstvakh [Problems and prospects of energy conservation in industrial]. <i>Teoretychni i praktychni aspekty ekonomiky ta intelektual'noyi vlasnosti: zb. nauk. prats – Theoretical and practical aspects of the economy and intellectual property: Collected papers</i> (1, Vols. 3), (pp. 107–110). Mariupol': DVNZ «PDTU» [in Ukrainian].

### Електронні ресурси

Автор. (Дата публікації). Назва матеріалу транслітерована [Назва матеріалу англійською мовою]. Джерело – Джерело англійською мовою. Retrieved from адреса сайту.

Література	References
Періодичне видання	
Перерва П. Г. Синергетичний ефект бенчмаркінгу конкурентних переваг [Електронний ресурс] / П. Г. Перерва, Н. П. Ткачова // Маркетинг і менеджмент інновацій. – 2011. – Т. 1. – № 4. – С. 55–66. – Режим доступу : <a href="http://mmi.fem.sumdu.edu.ua/sites/default/files/mmi2011_4_1_55_66.pdf">http://mmi.fem.sumdu.edu.ua/sites/default/files/mmi2011_4_1_55_66.pdf</a> . (дата звернення: 31.05.16). – Назва з екрана.	Pererva, P. H., & Tkachova, N. P. (2011). Synerhetychnyi efekt benchmarkinhu konkurentnykh perevah [Synergetic effect of benchmarking of competitive advantages]. <i>Marketynh i menedzhment innovatsii – Marketing and Management of Innovations</i> , 4 (1), 55–66. Retrieved from <a href="http://mmi.fem.sumdu.edu.ua/sites/default/files/mmi2011_4_1_55_66.pdf">http://mmi.fem.sumdu.edu.ua/sites/default/files/mmi2011_4_1_55_66.pdf</a> . (accessed 31 May 2016) [in Ukrainian].
Книга	
Світлична Є. І. Латинська мова : підручник / Є. І. Світлична, І. О. Толок. – Київ : ЦУЛ, 2011. – 440 с. – Режим доступу : <a href="http://culonline.com.ua">http://culonline.com.ua</a> (дата звернення: 18.09.12). – Назва з екрана.	Cvitlychna, Ie. I., & Tolok, I. O. (2011). <i>Latynska mova [Latin]</i> . Kyiv: TsUL. Retrieved from <a href="http://culonline.com.ua">http://culonline.com.ua</a> (accessed 18 September 2012) [in Ukrainian].
Без автора	
УкрМАРК: національний формат представлення бібліографічних даних [Електронний ресурс] : проект / Нац. б-ка України ім. І. В. Вернадського, Нац. парламент. б-ка України, Наук. б-ка ім. М. Максимовича Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка. – Режим доступу : <a href="http://www.nbu.gov.ua/library/ukrmarc.html">http://www.nbu.gov.ua/library/ukrmarc.html</a>	UkrMARK: natsionalnyi format predstavlennia bibliografichnykh danykh: proekt [UNIMARC: national format of bibliographic data: project]. (n.d.). <a href="http://www.nbu.gov.ua/library/ukrmarc.html">http://www.nbu.gov.ua/library/ukrmarc.html</a> . Retrieved from <a href="http://www.nbu.gov.ua/library/ukrmarc.html">http://www.nbu.gov.ua/library/ukrmarc.html</a> . (accessed 17 September 2004) [in Ukrainian].

(дата звернення: 17.09.2004). – Назва з екрана.	
Стаття-онлайн	
Зінченко О. М. Напрями трансформації роздрібної торговельної мережі споживчої кооперації на сільському споживчому ринку [Електронний ресурс] / О. М. Зінченко // Ефективна економіка. – 2011. – № 10. – Режим доступу : <a href="http://www.economy.nayka.com.ua/">http://www.economy.nayka.com.ua/</a> (дата звернення: 31.05.16). – Назва з екрана.	Zinchenko, O. M. (2011). Napriamy transformatsii rozdribnoi torhovelnoi merezhi spozhyvchoi kooperatsii na silskomu spozhyvchomu rynku [Directions of transformation of retail trade enterprises network of consumer co-operation at the rural user market]. <i>Efektivna ekonomika – Effective economy</i> , 10. Retrieved from <a href="http://www.economy.nayka.com.ua/?op=1&amp;z=1289&amp;p=1">http://www.economy.nayka.com.ua/?op=1&amp;z=1289&amp;p=1</a> . (accessed 31 May 2016) [in Ukrainian].
Стаття в збірнику	
Прохорова В. В. Системна криза авіабудівної галузі України та фактори, що її обумовлюють [Електронний ресурс] / В. В. Прохорова // Збірник наукових праць «Вісник НТУ «ХПІ» : Технічний прогрес та ефективність виробництва. – 2010. – № 60. – Режим доступу : <a href="http://www.kpi.kharkov.ua/archive/Наукова_періодика/vestnik/Tekhnichnyi_progres_ta_efektivnist_vyrobnytstva/2010/60/NTU_XPI_60_2010_4.pdf">http://www.kpi.kharkov.ua/archive/Наукова_періодика/vestnik/Tekhnichnyi_progres_ta_efektivnist_vyrobnytstva/2010/60/NTU_XPI_60_2010_4.pdf</a> (дата звернення: 6.05.16). – Назва з екрана.	Prokhorova, V. V. (2010). Systemna kryza aviabudivnoi haluzi Ukrainy ta faktory, shcho yii obumovliuiut [Systemic crisis aircraft building industry of Ukraine and the factors that cause it]. <i>Zb. Nauk. prats «Visnyk NTU «KhPI»: Tekhnichniy prohres ta efektyvnist vyrobnytstva – Bulletin of National Technical University Kharkiv Polytechnic Institute: Collected papers. Series: Technical progress and efficiency</i> , 60. Retrieved from <a href="http://www.kpi.kharkov.ua/archive/Naukova_periodyka/vestnik/Tekhnichniy_prohres_ta_efektyvnist_vyrobnytstva/2010/60/NTU_XPI_60_2010_4.pdf">http://www.kpi.kharkov.ua/archive/Naukova_periodyka/vestnik/Tekhnichniy_prohres_ta_efektyvnist_vyrobnytstva/2010/60/NTU_XPI_60_2010_4.pdf</a> (accessed 6 May 2016) [in Ukrainian].
Сайт	
Сайт журналу Науковий вісник Полтавського університету економіки і торгівлі. Серія «Економічні науки» [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <a href="http://journal.puet.edu.ua/index.php/nven">http://journal.puet.edu.ua/index.php/nven</a> (дата звернення: 17.08.2016). – Назва з екрана.	Sait zhurnalu «Naukovyi visnyk Poltavskoho universytetu ekonomiky i torhivli. Seriiia «Ekonomichni nauky» [Site of journal «Scientific Bulletin of Poltava University of Economics and Trade. A series of “Economic Sciences»]. <i>journal.puet.edu.ua/index.php/nven</i> . Retrieved from <a href="http://journal.puet.edu.ua/index.php/nven">http://journal.puet.edu.ua/index.php/nven</a> (accessed 17 August 2016) [in Ukrainian].
Законодавчі та нормативні документи	
Закон України «Про інноваційну діяльність» [Електронний ресурс] : прийнятий 4 лип. 2002 року № 40-IV. – Режим доступу : <a href="http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/40-15">http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/40-15</a> (дата звернення: 18.09.2012). – Назва з екрана.	Zakon Ukrainy «Pro innovatsiinu diialnist»: pryiniaty 4 lyp. 2002 roku № 40-IV [Law of Ukraine on innovation activity from July 4 2002, № 40-IV]. Retrieved from <a href="http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/40-15">http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/40-15</a> (accessed 18 September 2012) [in Ukrainian].
Автореферати дисертацій та дисертації	
Парасій-Вергуненко І. М. Стратегічний аналіз в банках: методологія і практика : автореф. дис. ... д-ра екон. наук : 08.00.09 / Ірина Михайлівна Парасій-Вергуненко ; ДВНЗ «Київ. нац. екон. ун-т ім. Вадима Гетьмана». – Київ, 2009. – Режим доступу : <a href="http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis64r_81/cgiirbis_64.exe">http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis64r_81/cgiirbis_64.exe</a> (дата звернення: 18.09.2012). – Назва з екрана.	Parasii-Verhunencko, I. M. (2009). Stratehichnyi analiz v bankakh: metodolohiia i praktyka [Strategic analysis of the banks: methodology and practice]. <i>Extended abstract of Doctor's thesis</i> . Kyiv: DVNZ «Kyiv. nats. ekon. un-t im. Vadyma Hetmana». Retrieved from <a href="http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis64r_81/cgiirbis_64.exe">http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis64r_81/cgiirbis_64.exe</a> (accessed 18 September 2012) [in Ukrainian].



## Автореферати дисертацій та дисертації

Література	References
Автореферат на здобуття наукового ступеня кандидата наук	
Шикова Л. В. Формування ефективного механізму корпоративного управління на металургійних підприємствах : автореф. дис. ... канд. екон. наук : 08.00.04 / Лілія Валеріївна Шикова ; [наук. керівник О. М. Анісімова] ; ДВНЗ «Приазов. держ. техн. ун-т». – Маріуполь, 2013. – 20 с.	Shykova, L. V. (2013). Formuvannia efektyvnoho mekhanizmu korporatyvnoho upravlinnia na metalurhiinykh pidpriemstvakh [Forming an effective mechanism of corporate governance in the metallurgical enterprises]. <i>Extended abstract of candidate's thesis</i> . Mariupol: DVNZ «Pryazov. derzh. tekhn. un-t» [in Ukrainian].
Автореферат на здобуття наукового ступеня доктора наук	
Парасій-Вергуненко І. М. Стратегічний аналіз в банках: методологія і практика : автореф. дис. ... д-ра екон. наук : 08.00.09 / Ірина Михайлівна Парасій-Вергуненко ; ДВНЗ «Київ. нац. екон. ун-т ім. Вадима Гетьмана». – Київ, 2009. – 536 с.	Parasii-Verhunencko, I. M. (2009). Stratehichnyi analiz v bankakh: metodolohiia i praktyka [Strategic analysis of the banks: methodology and practice]. <i>Extended abstract of Doctor's thesis</i> . Kyiv: DVNZ «Kyiv. nats. ekon. un-t im. Vadyma Hetmana» [in Ukrainian].
Дисертація на здобуття наукового ступеня кандидата наук	
Шикова Л. В. Формування ефективного механізму корпоративного управління на металургійних підприємствах : дис. ... канд. екон. наук : 08.00.04 / Лілія Валеріївна Шикова ; [наук. керівник О. М. Анісімова] ; ДВНЗ «Приазов. держ. техн. ун-т». – Маріуполь, 2013. – 20 с.	Shykova, L. V. (2013). Formuvannia efektyvnoho mekhanizmu korporatyvnoho upravlinnia na metalurhiinykh pidpriemstvakh [Forming an effective mechanism of corporate governance in the metallurgical enterprises]. <i>Candidate's thesis</i> . Mariupol: DVNZ «Pryazov. derzh. tekhn. un-t» [in Ukrainian].
Дисертація на здобуття наукового ступеня доктора наук	
Парасій-Вергуненко І. М. Стратегічний аналіз в банках: методологія і практика : дис. ... д-ра екон. наук : 08.00.09 / Ірина Михайлівна Парасій-Вергуненко ; ДВНЗ «Київ. нац. екон. ун-т ім. Вадима Гетьмана». – Київ, 2009. – 536 с.	Parasii-Verhunencko, I. M. (2009). Stratehichnyi analiz v bankakh: metodolohiia i praktyka [Strategic analysis of the banks: methodology and practice]. <i>Doctor's thesis</i> . Kyiv: DVNZ «Kyiv. nats. ekon. un-t im. Vadyma Hetmana» [in Ukrainian].

## Законодавчі та нормативні документи. Стандарти

Література	References
Податковий кодекс України : прийнятий Верховною Радою України 2 груд. 2010 р. № 2755-VI : текст із змін. станом на 1 січ. 2012 р. / М-во юстиції України. – Офіц. вид. – Київ : Укрправінформ, 2012. – 455 с.	Podatkovyi kodeks Ukrainy [Tax Code Ukraine]. (2010, December 2). Kyiv: Ukrpravinform [in Ukrainian].
Закон України «Про інноваційну діяльність» : прийнятий 4 лип. 2002 року № 40-IV / Верховна Рада України // Голос України. – 2002. – № 144. – 9 серп. – С. 10–12.	Zakon Ukrainy «Pro innovatsiinu diialnist»: pryiniaty 4 lyp. 2002 roku № 40-IV [Law of Ukraine on innovation activity from July 4 2002, № 40-IV]. (2002, August 9). <i>Holos Ukrainy – Voice of Ukraine</i> , 144, pp. 10–12 [in Ukrainian].
Діяльність суб'єктів господарювання за 2014 рік : статистичний збірник. – Київ : Державна служба статистики України, 2015. – 464 с.	<i>Diialnist sub'iektiv hospodariuvannia za 2014 rik: statystychnyi zbirnyk</i> [Activity of business entities: Statistical Yearbook]. (2015). Kyiv: Derzhavna sluzhba statystyky Ukrainy [in

	Ukrainian].
Статистичний бюлетень : за січень-листопад 2015 року / відп. за вип. Н.П. Павленко. – Київ : Держкомстат України, 2016. – 190 с.	Pavlenko, N.P. (Eds.). (2016). <i>Statystychnyi biuleten: za sichen-lystopad 2015 roku</i> [Statistical Bulletin: January-November 2015]. Kyiv: Derzhkomstat Ukrainy [in Ukrainian].
Стандарти	
ДСТУ ГОСТ 12.0.230:2008. Система управління охороною праці. Загальні вимоги (ГОСТ 12.0.230-2007, ІДТ). – Чинний від 2008-10-01. – Київ : Держстандарт України, 2008. – [22] с. – (Система стандартів безпеки праці).	Systema upravlinnia okhoronoiu pratsi. Zahalni vymohy [Safety management. General requirements]. (2008). <i>DSTU 12.0.230:2008. From 1<sup>st</sup> October 2008</i> . Kyiv: Derzhstandart Ukraine [in Ukrainian].
або	
Системи управління якістю. Вимоги : ДСТУ ISO 9001-2001. – Чинний від 2001-06-27. – Київ : Держстандарт України, 2001. – 25 с. – (Національні стандарти України).	Systemy upravlinnia yakistiu. Vymohy [Quality Management Systems. Requirements]. (2001). <i>DSTU ISO 9001-2001 from 27th June 2001</i> . Kyiv: Derzhstandart Ukraine [in Ukrainian].

## ТАБЛИЦЯ ТРАНСЛІТЕРАЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО АЛФАВІТУ ЛАТИНИЦЕЮ

*(Постанова КМУ «Про впорядкування транслітерації українського алфавіту латиницею» від 27 січня 2010 р. N 55).*

Український алфавіт	Латиниця	Позиція у слові	Приклади написання	
			український	Латиниця
А а	A a		Алушта Андрій	Alushta Andrii
Б б	B b		Борщагівка Борисенко	Borshchahivka Borysenko
В в	V v		Вінниця Володимир	Vynnytsia Volodymyr
Г г	H h		Гадяч Богдан Згурський	Hadiach Bohdan Zghurskyi
Ґ ґ	G g		Ґалаган Ґоргани	Galagan Gorgany
Д д	D d		Донецьк Дмитро	Donetsk Dmytro
Е е	E e		Рівне Олег Есмань	Rivne Oleh Esman
Є є	Ye ie	на початку слова в інших позиціях	Єнакієве Гаєвич Короп'є	Yenakiieve Haievych Koropie
Ж ж	Zh zh		Житомир Жанна Жежелів	Zhytomyr Zhanna Zhezheliv
З з	Z z		Закарпаття Казимирчук	Zakarpattia Kazymyrczuk
И и	Y y		Медвин Михайленко	Medvyn Mykhailenko
І і	I i		Іванків Іващенко	Ivankiv Ivashchenko
Ї ї	Yi i	на початку слова в інших позиціях	Їжакевич Кадіївка Мар'їне	Yizhakevych Kadyivka Marine
Й й	Y i	на початку слова в інших позиціях	Йосипівка Стрий Олексій	Yosypivka Stryi Oleksii
К к	K k		Київ Коваленко	Kyiv Kovalenko
Л л	L l		Лебедин Леонід	Lebedyn Leonid
М м	M m		Миколаїв Маринич	Mykolaiv Marynych
Н н	N n		Ніжин Наталія	Nizhyn Natalia
О о	O o		Одеса Онищенко	Odesa Onyshchenko
П п	P p		Полтава Петро	Poltava Petro
Р р	R r		Решетилівка	Reshetylivka

			Рибчинський	Rybchynskyy
С с	S s		Суми Соломія	Sumy Solomiia
Т т	T t		Тернопіль Троць	Ternopil Trots
У у	U u		Ужгород Уляна	Uzhhorod Uliana
Ф ф	F f		Фастів Філіпчук	Fastiv Filipchuk
Х х	Kh kh		Харків Христина	Kharkiv Khrystyna
Ц ц	Ts ts		Біла Церква Стеценко	Bila Tserkva Stetsenko
Ч ч	Ch ch		Чернівці Шевченко	Chernivtsi Shevchenko
Ш ш	Sh sh		Шостка Кишеньки	Shostka Kyshenky
Щ щ	Shch shch		Щербухи Гоща Гаращенко	Shcherbukhy Hoshcha Harashchenko
Ю ю	Yu iu	на початку слова в інших позиціях	Юрій Корюківка	Yurii Koriukivka
Я я	Ya ia	в началі на початку слова в інших позиціях	Яготин Ярошенко Костянтин Знам'янка Феодосія	Yahotyn Yaroshenko Kostiantyn Znamiianka Feodosiia

### Примітки:

1. Буквосполучення "зг" відтворюється латиницею як "zgh" (наприклад, Згорани – Zghorany, Розгон – Rozghon) на відміну від "zh" – відповідника української літери «ж».
2. М'який знак і апостроф латиницею не відтворюються.
3. Транслітерація прізвищ та імен осіб і географічних назв здійснюється шляхом відтворення кожної літери латиницею.

## ТАБЛИЦЯ ТРАНСЛІТЕРАЦІ РОСІЙСЬКОГО АЛФАВІТУ ЛАТИНИЦЕЮ

Кириллица	Латиница	Кириллица	Латиница	Кириллица	Латиница
А, а	A	К, к	K	Х, х	KH
Б, б	B	Л, л	L	Ц, ц	TS
В, в	V	М, м	M	Ч, ч	CH
Г, г	G	Н, н	N	Ш, ш	SH
Д, д	D	О, о	O	Щ, щ	SH, CH
Е, е	E, YE	П, п	P	Ъ	
Ё, ё	E, YE	Р, р	R	Ы	Y
Ж, ж	ZH	С, с	S	Ь	
З, з	Z	Т, т	T	Э, э	E
И, и	I	У, у	U	Ю, ю	YU
Й, й	Y	Ф, ф	F	Я, я	YA

### Примечания:

1. Буква Е русского алфавита транслитерируется в латинский алфавит как YE, если стоит в начале слова, после гласных и знаков Ъ и Ь. Во всех остальных случаях - как E.  
Например, Евгений=Yevgeniy, Анатольевич=Anatolyevich, Сергеевич=Sergeyevich.
2. Буква Ё транслитерируется как YE, если она стоит в начале слова, после гласных и знаков Ъ и Ь. Во всех остальных случаях - как E.  
Например, Ёлкин=Yelkin, Планёрная=Planepnaya.
3. Буквы Й и Ы транслитерируются как Y в обоих случаях.  
Например, Быстрый=Bystryy.
4. Буква Ц транслитерируется как TS. Таким же образом, как и буквосочетание TC.  
Например, Царёв=Tsarev.
5. Сочетание русских букв КС транслитерируется как KS, а не как X.

## ПРИКЛАД оформлення назви та анотації статті у збірнику

### Анотація

***Зінченко О.М. РЕЗЕРВИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПРИБУТКОВОСТІ ПІДПРИЄМСТВ РОЗДРІБНОЇ ТОРГІВЛІ СПОЖИВЧОЇ КООПЕРАЦІЇ НА СІЛЬСЬКОМУ СПОЖИВЧОМУ РИНКУ***

**Мета статті** полягає у виявленні резервів забезпечення прибутковості підприємств роздрібною торгівлю споживчої кооперації на сільському споживчому ринку. Стаття присвячена дослідженню ефективності функціонування підприємств роздрібною торгівлю споживчої кооперації на сільському споживчому ринку з метою визначення резервів забезпечення їх прибутковості.

**Методика дослідження.** Вирішення поставлених у статті завдань здійснено за допомогою таких загальнонаукових і спеціальних методів дослідження: аналізу та синтезу, систематизації та узагальнення, діалектичного підходу.

**Результати.** Розроблено напрями підвищення ефективності функціонування підприємств роздрібною торгівлю споживчої кооперації які включають в себе, у першу чергу, резерви забезпечення прибутковості. В умовах недостатності обігових коштів найбільш прийнятним шляхом розвитку торговельного обслуговування і збільшення обсягів діяльності, на наш погляд, є залучення коштів пайовиків і створення споживчих товариств.

**Практична значущість результатів дослідження.** У статті обґрунтовано, що впровадження запропонованих заходів буде сприяти збільшенню обсягу роздрібного товарообороту, доходів і прибутку при підвищенні рівня задоволення потреб сільського населення. Основні наукові положення статті можна використовувати у практиці підприємств роздрібною торгівлю.

**Ключові слова:** прибутковість, резерви, роздрібна торговельна мережа, роздрібний товарооборот, споживчий ринок.

### Аннотация

***Зинченко Е.Н. РЕЗЕРВЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРИБЫЛЬНОСТИ ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ КООПЕРАЦИИ НА СЕЛЬСКОМ ПОТРЕБИТЕЛЬСКОМ РЫНКЕ***

**Цель статьи** заключается в выявлении резервов обеспечения прибыльности предприятий розничной торговли потребительской кооперации на сельском потребительском рынке. Статья посвящена исследованию эффективности функционирования предприятий розничной торговли потребительской кооперации на сельском потребительском рынке с целью определения резервов обеспечения их прибыльности.

**Методика исследования.** Решение поставленных в статье задач осуществлено с помощью таких общенаучных и специальных методов исследования: анализа и синтеза, систематизации и обобщения, диалектического подхода.

**Результаты.** Разработаны направления повышения эффективности функционирования предприятий розничной торговли потребительской кооперации которые включают в себя, в первую очередь, резервы обеспечения прибыльности. В условиях недостаточности оборотных средств наиболее приемлемым путем развития торгового обслуживания и увеличения объемов деятельности, на наш взгляд, является привлечение средств дольщиков и создание потребительских обществ.

**Практическая значимость результатов исследования.** В статье обосновано, что внедрение предложенных мероприятий будет способствовать увеличению объема розничного товарооборота, доходов и прибыли при повышении уровня удовлетворения потребностей сельского населения. Основные научные положения статьи можно использовать в практике предприятий розничной торговли.

**Ключевые слова:** прибыльность, резервы, розничная торговая сеть, розничный товарооборот, потребительский рынок.

### Annotation

***Zinchenko O.M. RESERVES TO PROVIDE THE PROFITABILITY OF RETAIL TRADE ENTERPRISES OF CONSUMER CO-OPERATION AT THE RURAL USER MARKET***

**Purpose.** The article is devoted to the research of the efficiency of functioning the retail trade enterprises of consumer co-operation at the rural consumer market with the purpose of determination the reserves of providing their profitability. Basic tendencies and internal problems of development of the retail trade enterprises of consumer co-operation at the rural consumer market is observed in the article.

**Methodology of research.** The objectives of the article implemented by using the following general and specific research methods: analysis and synthesis, systematization and generalization, dialectical approach.

**Findings.** Directions of increasing efficiency the retail trade enterprises of consumer co-operation are developed. They include transformation of retail trade enterprises network, improvement of assortment policy, and reserves to stabilize the financial condition of the retail trade enterprises of consumer co-operation at the rural consumer market by developing reserves of providing their profitability. The most appropriate way of the retail trade enterprises of consumer co-operation development and increasing their activity in terms of working capital shortage are raising funds of the shareholders and creating consumer societies.

**Practical value.** The article substantiates that the reserves determination of providing profitability of the retail trade enterprises of consumer co-operation at the rural consumer market allows to provide increasing the volume of retail commodity turnover, profits and income with increasing the level of satisfaction the needs of rural population.

**Keywords:** retail trade network, retail commodity turnover, reserves, profitability, consumer market.

## **БАНКІВСЬКІ РЕКВІЗИТИ**

для оплати публікації

1) для авторів з України – р/р 26004060473065 ПГРУ ПАТ КБ «Приватбанк» м. Полтава, МФО 331401, код ЗКПО 01597997. Отримувач платежу: ВНЗ Укоопспілки «Полтавський університет економіки і торгівлі»;  
Призначення платежу: За публікацію у Науковому віснику (НВЕК)

2) для авторів з інших країн – Beneficiary bank: Swift: UKRSUAUX, АКБ Ukrsofsbank, Kiev. Correspondent bank: Deutsche Bank Trust Company Americas, New York. Swift: BKTRUS33, Correspondent account number – 04094040. Beneficiary: ас. 26006000085833. Poltava University of Economics and Trade. 3 Kovalya St., Poltava, 36014, Ukraine.  
Payment: Publication in the Scientific Bulletin (SBES)